



Strasbourg, 19 January 2018

Ref : JJ8592C
Tr./005-217

NOTIFICATION OF DECLARATION

State : Turkey.

Instrument : Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, opened for signature, in Rome, on 4 November 1950 (ETS No. 5), as amended by Protocols No. 11 and No. 14 (ETS Nos. 155 and 194).

Date of entry into force
of the instrument : 3 September 1953.

Date of entry into force
in respect of Turkey : 18 May 1954.

Declaration: ETS No. 005 Res./Decl. Turkey.
(See Annexes)

Date of effect
of the declaration : 19 January 2018.

Notification made in accordance with Article 59 of the Convention.

Copy to all member States.

COPY (*)

PERMANENT REPRESENTATION OF TURKEY
TO THE COUNCIL OF EUROPE

Strasbourg, 19 January 2018

Dear Secretary General,

In reference to my letter dated 21 July 2016, communicating the notice of derogation by the Government of the Republic of Turkey under Article 15 of the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, I am now transmitting at annex the English translation of the Decision No. 1178, approved by the Turkish Grand National Assembly on 18 January 2018. The Decision extends the state of emergency for a period of three months, starting from Friday, 19 January 2018, 01:00 hours.

Please accept, Secretary General, the assurances of my highest consideration.

(signed) **Erdoğan Işcan**
Ambassador
Permanent Representative

Mr Thorbjørn JAGLAND
Secretary General
of the Council of Europe
Strasbourg

(*) *Declaration registered by the Secretariat General on 19 January 2018 - Or. Engl.*

TRADUCTION NON OFFICIELLE (*)

LA REPRESENTATION PERMANENTE DE LA TURQUIE
AUPRES DU CONSEIL DE L'EUROPE

Strasbourg, le 19 janvier 2018

Monsieur le Secrétaire Général,

En référence à ma lettre datée du 21 juillet 2016, communicant la notification de dérogation par le Gouvernement de la République de Turquie à l'article 15 de la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, je vous transmets à présent en annexe la traduction anglaise de la Décision n° 1178, approuvée par la Grande Assemblée nationale turque le 18 janvier 2018. La Décision prolonge l'Etat d'Urgence pour une période de trois mois, à partir du vendredi 19 janvier 2018, 1h00.

Je vous prie, Monsieur le Secrétaire Général, d'agréer l'assurance de ma haute considération.

(signé) **Erdoğan Işcan**
Ambassadeur
Représentant Permanent

M. Thorbjørn JAGLAND
Secrétaire Général
du Conseil de l'Europe
Strasbourg

(*) *Déclaration enregistrée auprès du Secrétariat Général le 19 janvier 2018 - Or. angl.*

COPY

**DECISION RELATING TO THE
EXTENSION OF THE STATE OF EMERGENCY**

Decision No. 1178

Date of Decision: 18 January 2018

The decision taken on 17 January 2018 by the Council of Ministers to the effect that the state of emergency currently in force nationwide pursuant to Article 120 of the Constitution and Article 3, paragraph 1 (b), of the Law on the State of Emergency (Law no. 2935) shall be extended for a period of three months, starting from Friday, January 19, 2018, 01:00 hours, has been approved at the plenary session of the Turkish Grand National Assembly, Session No.51, on 18 January 2018.

TRADUCTION NON OFFICIELLE

**DECISION RELATIVE A
LA PROLONGATION DE L'ETAT D'URGENCE**

Décision n° 1178

Date de la Décision : 18 janvier 2018

La décision prise le 17 janvier 2018 par le Conseil des Ministres par laquelle l'Etat d'Urgence actuellement en vigueur à l'échelle nationale conformément à l'article 120 de la Constitution et à l'article 3, paragraphe 1(b), de la Loi sur l'Etat d'Urgence (Loi n° 2935) est prolongé pour une période de trois mois, à partir du vendredi 19 janvier 2018, 1h00, a été approuvée en session plénière de la Grande Assemblée nationale turque, session n° 51, le 18 janvier 2018.